



Bridge Note-Taking Guide: The Elements of a Side-by-Side Bridge

Element of the Bridge	Observations
1. Review in the language of instruction	
2. Elicit key words/phrases/sentences in the language of instruction from students	
3. Practice the terms in the new language	

4. The Bridge - Match the key words/phrases/sentences to the other language	
5. Metalinguistic focus	
6. What happens tomorrow? And the next day?	

Strategies for The Bridge see Chapter 10 in *Teaching for Biliteracy: Strengthening Bridges between Languages*, Beeman and Urow, Calson Publishing, 2013

Page, <i>Teaching for</i> <i>Biliteracy</i>	Notes
Side-by-Side (P. 135-136)	
Illustration or Graph (Bottom of P. 138 and top of p. 139)	
Así se dice (p. 139)	